

chiunque può prendere visione del sopracitato progetto consultabile presso il seguente link:

[https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via\\_dettaglio\\_i.asp?pk=1344](https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via_dettaglio_i.asp?pk=1344)

e presentare, entro il termine di 30 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione, proprie osservazioni scritte al Servizio sostenibilità e valutazione ambientale, Assessorato dell'Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale, ove la documentazione è depositata.

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

---

---

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di QUART. Deliberazione 7 aprile 2021, n. 22.**

**Modifiche del PRGC - Esame delle osservazioni e approvazione della variante non sostanziale n. 26\_8.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

di dare atto che, entro i termini di pubblicazione, sono pervenute due note di osservazioni da parte di privati cittadini, specificate nelle premesse e costituenti parte integrante e sostanziale del presente atto;

di pronunciarsi sulle osservazioni pervenute ai sensi dell'art. 16 della Legge Regionale 6 aprile 1998, n. 11, come segue:

- prot. n. 1334 del 02 febbraio 2021 - sig. ARVAT Edy:
  - a. richiesta ridimensionamento del vincolo Si7 ai soli tre mappali 525, 527 e 528 – *Osservazione non accolta*;
  - b. richiesta di modifica della zonizzazione dei medesimi mappali, dall'attuale Eg52 alla zona Eg37, in relazione ad un progetto di realizzazione di fabbricato rurale sui medesimi mappali - *Osservazione non accolta*;

La prima osservazione fa riferimento a considerazioni non pertinenti alla variante adottata, in quanto il vincolo relativo al servizio Si7 non è stato apposto con la presente variante; si evidenzia inoltre che il servizio Si07 individua un'area per la gestione delle emergenze e non un vincolo preordinato all'esproprio.

La seconda osservazione fa riferimento a considerazioni che esulano dall'approvazione della variante non sostanziale, in quanto la modifica della zonizzazione con previsione di nuova edificazione in zona Eg costituirebbe variante sostanziale al P.R.G.C.

personne est en droit de prendre vision du projet précité consultable au lien suivant :

[https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via\\_dettaglio\\_i.asp?pk=1344](https://www.regione.vda.it/territorio/ambiente/valutazioniam-bientali/via/via_dettaglio_i.asp?pk=1344)

et de présenter, dans les 30 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, ses propres observations écrites au Service durabilité et évaluation environnementale de l'Assessorat de l'Environnement, des Ressources naturelles et du Corps Forestier où la documentation est déposée.

le Dirigeant  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

---

---

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de QUART. Délibération n° 22 du 7 avril 2021,**

**portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle n° 26\_8, relative aux modifications du PRGC, et approbation de ladite variante.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

Il est pris acte que les citoyens ont déposé, dans le délai prévu, les deux observations qui figurent au préambule et qui font partie intégrante et substantielle de la présente délibération.

Il est répondu comme suit aux observations déposées au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 :

- prot. n. 1711 del 10 febbraio 2021 - sigg. ROSSET Roberto e ROSSET Alexandre:
  - richiesta che il vincolo a parcheggio Pa98 previsto nell'elaborato Serilo e nella tavola P4 sia limitato all'area di sottosuolo, effettivamente occupata dal parcheggio pubblico, liberando il soprassuolo dal suddetto vincolo per renderlo conteggiabile ai fini urbanistici - *Osservazione accolta*;

L'osservazione è pertinente alla variante adottata, in quanto il vincolo relativo all'area a parcheggio Pa98 non è stato erroneamente aggiornato da parcheggio in previsione a parcheggio esistente nell'elaborato SERILO, modificato con la presente variante; il parcheggio Pa98 risulta infatti realizzato e per la sua realizzazione è stato acquisito dal comune il solo sottosuolo dell'area lasciando la proprietà del soprassuolo ai privati; l'accoglimento si configura pertanto come correzione degli elaborati.

- prot. n. 1714 del 10 febbraio 2021 - Regione Autonoma Valle d'Aosta – Pianificazione territoriale:
- “art. 12, comma 6, tabella
  - al fine di riordinare, nella tabella proposta in variante, le disposizioni normative coerentemente al testo vigente si chiede di inserire nella colonna “*area a parcheggio di uso privato*” per le destinazioni “*attività pubbliche o di pubblico interesse art. 10, comma 13, lettere a), b), m)*” dopo il testo “*1 posto macchina ogni 65 m2 di Sua*” le parole “*, o porzione,*” - *Osservazione accolta*
- “art. 13, comma 4, tabella
  - al fine di garantire la corretta applicazione, laddove necessario, delle NOTE (1) e (2) previste in calce alla tabella di cui trattasi si chiede di rinominarle rispettivamente come NB1 ed NB2 lasciando invariati i relativi testi descrittivi.” - *Osservazione accolta*
- “art. 13, comma 9
  - al fine di recepire nel comma di cui trattasi le disposizioni normative previste nella tabella “*4. quota ulteriore pubblica (da cedere gratuitamente)*” del comma 13 dell'art. 13 delle NTA vigenti si chiede di sostituire le parole “*Bb e Be*” con il testo “*Bb, Be e Db*” - *Osservazione accolta*

Le osservazioni si configurano come ulteriori precisazioni e specificazioni mirate a garantire la corretta lettura e applicazione delle norme.

di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della Legge Regionale 6 aprile 1998, n. 11, già adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 63 del 22 dicembre 2020 e il cui testo, aggiornato alle osservazioni presentate e accolte, è allegato alla presente deliberazione per costituirne parte integrante e sostanziale;

di pubblicare, ai sensi dell'art. 16, comma 5 della L.R. 11/1998, per estratto, copia della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

di trasmettere, ai sensi dell'art. 16, comma 6 della L.R. 11/1998, copia della presente con gli atti relativi alla variante alla struttura regionale competente in materia urbanistica;

di dare atto che l'Arch Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI è responsabile del procedimento connesso alla presente deliberazione.

Aux termes de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle du PRGC en cause, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 63 du 22 décembre 2020 et dont le texte, mis à jour sur la base des observations présentées et accueillies, est annexé à la présente délibération pour en faire partie intégrante et substantielle, est approuvée.

Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise en copie à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

L'architecte Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI est désigné comme responsable de la procédure relative à la présente délibération.